

Arleen Ionescu

Shanghai Jia Tong University

China

Emil Cioran and Samuel Beckett: Stylistic Proximities

My paper compares two exiles: the Romanian-born philosopher and essayist Emil Cioran and the Irish playwright and prose writer Samuel Beckett, born in a language (Romanian and English, respectively), but switching to another (French), after their arrival in Paris in 1937, thus, producing what Rebecca L. Walkowitz called in her book *Born Translated* “self-translated” works.

The first section establishes a series of affinities between the two, as revealed by their encounters, correspondence and Cioran’s *Cahiers (1957-1972)*. The second and third sections look into their contemplation of death and of the suicidal act, establishing what Peter Fifield called “stylistic proximities” between their works.